

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **59 (1941)**

Heft 144

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Montag, 23. Juni  
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 23 juin  
1941

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 144

**Redaktion und Administration:**  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 144

### Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir diejenigen Abonnenten, welche das Blatt für 1, 2, 3 oder 6 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. Juni abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

### Renouvellement d'abonnements

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2, 3 ou 6 mois viendront à échéance le 30 juin. Ils recevront ces prochains jours du bureau des postes un avis de paiement et nous les prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Nous rappelons que, pour le service interne, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 99861—99881.  
Gewerbehaus Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich.  
Wasserversorgung Dürnten, Dürnten.  
Société Romande des Ciments Portland S. A. en liquidation, Vernier.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Abänderung des Gebrauchsolltarifs. Modification du tarif d'usage des douanes. Modificazione della tariffa doganale d'uso.  
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.  
Italien: Ausfuhrbeschränkungen.  
Vereinigte Staaten von Amerika: Einstellung des Postanweisungsdienstes. Etats-Unis d'Amérique: Suspension du service des mandats de poste.  
Schweizerischer Geldmarkt.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief per Fr. 22,750.— vom 4. September 1929, lautend auf den Schuliner Kusch Georg, 1887, Metzgermeister, in Baden, und haftend auf Grundbuch Wettingen Nr. 3023 im zweiten Rang.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 21. Juni 1942, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.  
Baden, den 17. Juni 1941. (W 216<sup>1</sup>)  
Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Fr. 1500 Gült, angegangen am 1. Juni 1905, errichtet von Josef Kunz, Lehrer, Vater, Hergiswil b. W., haftend auf der Liegenschaft «Hüternühle» des Josef Kunz, Posthalter und Landwirt, jun., Hübel, Hergiswil b. W.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist bei unterfertigter Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.  
Nebikon, den 16. Juni 1941. (W 215<sup>1</sup>)  
Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen hat unterm 20. Juni 1941 folgende Verfügung erlassen:

Der nachgenannte Schuldbrief ist kraftlos erklärt: Schuldbrief vom 23. Januar 1924, per Fr. 4500; Gläubiger: Ersparniskasse Olten; Schuldner: Emil Steger, Kaspar, von Bellikon, Kondukteur, in Olten; Grundpfand: Liegenschaft GB Olten Nr. 3045. (W 218)  
Olten, den 21. Juni 1941. Der Gerichtsschreiber:  
Bloch.

Par ordonnance du 20 juin 1941, le Président du tribunal de première instance a prononcé l'annulation de la police d'assurance sur la vie n° 1562, souscrite le 14 juillet 1923 auprès de l'Union-Genève, Compagnie d'assurances sur la vie, à l'échéance du 1<sup>er</sup> octobre 1945, au capital de dix-mille francs.

Tribunal de première instance de Genève  
(W 217) S. 111. Ferd. Charrot, greffier.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Webereitechnisches Atelier und Handel in Textilien. — 1941. 4. Juni. Ernst Kappeler, von Hagenbuch (Zürich), in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Gottlieb Sägerser, von Thunstetten (Bern), in Herrliberg, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000 sind unter der Firma E. Kappeler & Co., in Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1936 ihren Anfang nahm. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter zeichnet einzeln. Die Firma erteilt Kollektivprokura an den Kommanditär Gottlieb Sägerser; er zeichnet gemeinsam mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Kappeler. Webereitechnisches Atelier und Handel in Textilien. Calstrasse 11, Schanzenhof.

19. Juni. Die Aktien-Gesellschaft Sanova, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1940, Seite 1269), hat in der Generalversammlung vom 9. Juni 1941 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Sitz der Gesellschaft ist Winterthur. Der Gegenstand des Unternehmens ist Fabrikation und Vertrieb von hygienischen und kosmetischen Produkten; Fabrikation von technischen Spezialartikeln nach eigenen Patenten, Uebernahme von solchen Artikeln in Fabrikation und Vertrieb sowie Uebernahme von Vertretungen auf diesen Gebieten. Der Verwaltungsrat Bernhard Keller wohnt in Winterthur. Geschäftsdomizil: Schlosstalstrasse 221, in Winterthur-Wülflingen.

19. Juni. Die Baugenossenschaft Enge, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1940, Seite 615), hat in der Generalversammlung vom 6. Juni 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen und dabei folgende Abänderungen der publikationspflichtigen Bestimmungen getroffen: Zweck der Genossenschaft ist, ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen und Geschäftslokale zu beschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Grundstücken und die Erstellung von zweckdienlichen Wohnhäusern und Häusergruppen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Genossenschaft durch das Tagblatt der Stadt Zürich oder durch Zirkular.

19. Juni. «Tobis» Film-Verleih A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1940, Seite 291). Fritz Langenscheidt und Dr. Bastiaan Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden als weitere Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Lehmann, Gustav Berloger und Bernhard Heuer, alle deutsche Reichsangehörige, in Berlin.

19. Juni. Die Rega Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1936, Seite 1514), verzeigt als Geschäftsdomizil Gotthardstrasse 53, in Zürich 2 (beim Präsidenten G. Gantner).

19. Juni. In der Firma Max Merk, Roh-Produkten-Kontor, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1941, Seite 825), ist die Prokura von Josef Voser erloschen.

Rohprodukte usw. — 19. Juni. Die Kollektivgesellschaft Max Merk & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1941, Seite 754), Handel in Rohprodukten, Finanzgeschäfte, hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Inkassobureau usw. — 19. Juni. Die Firma Jean Diener, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1935, Seite 45), Rechtsagentur usw., ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kollektivgesellschaft «Jean Diener & Sohn», in Winterthur.

Jean Diener-Huber sen., in Winterthur 1, und Eugen Diener-Koblet jun., in Winterthur 4, beide von Winterthur, sind unter der Firma Jean Diener & Sohn, in Winterthur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1941 ihren Anfang nehmen wird und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jean Diener», in Winterthur, übernimmt. Inkasso- und Geschäftsbureau. Merkurstrasse 4.

Immobilien usw. — 19. Juni. Genossenschaft Montana, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 57 vom 11. März 1931, Seite 520), Immobilien usw. Robert Schmid und Fritz Lauber sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unter-

schriften sind erloschen. Der Belsitzer Hans Frei ist nun Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Kohler, von und in Zürich, als Aktuar, und Alfred Risler, von Horgen, in Zürich, als Belsitzer; beide führen Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich General Willestrasse 21, in Zürich 2 (bei Robert Gubler).

19. Juni. Inhaber der Firma Illtsch, Tailleur, in Zürich, ist Dragoljub Iltsch, von Oberegstringen, in Zürich 6. Zwischen dem Firmalinhaber und dessen Ehefrau Emma geb. Niederhauser besteht Gütertrennung, Mass- und Konfektionsgeschäft. Löwenstrasse 7.

19. Juni. In der Firma Additions- & Rechenmaschinen A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1939, Seite 1241), ist die Unterschrift von Hans G. Kühne erloschen.

#### Bern — Berne — Berne Bureau Bern

Immobilien. — 1941. 19. Juni. **Hafag**, Erwerbung und Veräußerung von Liegenschaften und Immobilien, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1938, Seite 2250). Das Aktienkapital von Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, ist nunmehr voll einbezahlt. Die Liberierung der restlichen Fr. 25,000 erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen der Aktionäre gegenüber der Gesellschaft.

19. Juni. Die Firma **Restaurant zum Schweizergarten Bern A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1935, Seite 1797), welche keine Tätigkeit ausübt und faktisch aufgelöst ist, wird in Anwendung von Art. 31 Handelsregisterverordnung und gestützt auf Regierungsratsbeschluss vom 10. Juni 1941 im Handelsregister von Bern gelöscht.

#### Bureau de Courtelary

16. juin. «Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft) («Publicitas», Società Anonima Svizzera di Pubblicità), société anonyme ayant son siège principal à Lausanne et une succursale à St.-Imier (F. o. s. du c. e. du 26 décembre 1940, n° 301, page 2395). L'assemblée générale ordinaire du 25 avril 1941 a nommé un nouvel administrateur en la personne du Professeur Edouard Folliet, de Vernier, à Genève. Dans sa séance du même jour, le conseil d'administration lui a conféré la signature sociale collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà autorisées à cet effet, autant pour le siège principal que pour les succursales.

#### Bureau Fraubrunnen

19. Juni. Aus der Verwaltung der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Utzenstorf und Umgebung**, in Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1938, Seite 2026), sind der Vizepräsident Hans Gruber und der Sekretär Hans Gygli ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Generalversammlung vom 22. September 1940 hat zum Vizepräsidenten gewählt Fritz Aeschbacher, von Eggwil, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf, und zum Sekretär Fritz Hofer, Sohn, von Thörigen, in der Altwyden, Gemeinde Utzenstorf. Der Vizepräsident Fritz Aeschbacher und der Sekretär Fritz Hofer zeichnen zu zweien kollektiv mit dem Präsidenten Jakob Hofer.

19. Juni. Aus dem Vorstand der **Käserigenossenschaft Bangerten-Scheunen**, in Bangerten (S. H. A. B. Nr. 124 vom 21. Juni 1939, Seite 1284/5), ist ausgetreten der bisherige Vizepräsident und zugleich Kassier Hans Baumgartner. An seiner Stelle wurde gewählt Hermann Arni-Rufer, von Mühledorf, in Bangerten. Dieser führt kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten und dem Sekretär die Unterschrift. Die Unterschrift des Hans Baumgartner ist erloschen.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

17. Juni. In der ordentlichen Hauptversammlung der **Mosterei- und Obstverwertungsgenossenschaft Kiesen**, in Kiesen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1066), vom 15. Dezember 1939 wurde die Anpassung der Statuten an das revidierte OR beschlossen. Die revidierten Statuten tragen das Datum vom 15. Dezember 1939. Die Firma wurde abgeändert in **Mostereigenossenschaft Kiesen**. Zweck der Genossenschaft ist im allgemeinen die Hebung des Obstbaus und die Förderung der Obstverwertung, im besonderen durch die Herstellung und den Vertrieb eines guten Obstweines, eines alkoholfreien Obstsaftes (Süssmost) und deren Nebenprodukte. Alle vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Im Vorstand sind folgende Änderungen eingetreten: Als neues Vorstandsmitglied und zugleich als Sekretär wurde gewählt Werner Schlosser, von Seeberg, in Kirchdorf. Die Unterschrift des abgetretenen Sekretärs Alexander Indermühle ist erloschen. An Stelle des verstorbenen Vizepräsidenten Robert Engemann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Gottlieb Riem, von Mühledorf, in Kiesen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Landwirtschaftliche Geräte. — 19. Juni. Ueber die Kollektivgesellschaft **Steuir-Borter & Co.**, Handel in landwirtschaftlichen Geräten, Spezialität Sensen, mit Sitz in Grosshöchstetten (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1937, Seite 414), ist mit Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Konolfingen vom 20. Mai 1941 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

Sägerei, Holzhandel. — 19. Juni. Die Einzelfirma **Walter Kestenholtz**, Sägerei und Holzhandel, mit Sitz in Niederhünigen (S. H. A. B. Nr. 267 vom 15. November 1937, Seite 2252), wird infolge des am 23. Oktober 1937 eröffneten und durch Schlusserkenntnis vom 30. Mai 1941 vom Gerichtspräsidenten von Konolfingen als geschlossen erklärten Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Thun

Wirtschaft. — 19. Juni. Die Einzelfirma **Gottfried Stettler**, Wirtschaft zum Kreuz, Gunten, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1940, Seite 1238), wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Wirtschaft, Pension. — 19. Juni. Inhaberin der Firma **Wwe. Stettler verw. Birrer**, mit Sitz in Gunten, Gemeinde Sigriswil, ist Witwe Elise Stettler verwitwete Birrer geb. Balsiger, Gottfrieds Witwe, von Boligen, wohnhaft in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Wirtschaft und Pension zum Kreuz.

#### Zug — Zoug — Zugo

1941. 19. Juni. **Käserigenossenschaft Schwand und Umgebung**, in Menzingen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 3. November 1939, Seite 2242). Aus dem Vorstände sind der Präsident Josef Zürcher und der Aktuar Leo Heggin ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An der Versammlung vom

18. März 1941 wurden neu gewählt: als Präsident und Kassier Otto Rölli, von Altbüren (Luzern), in Menzingen, und als Aktuar Josef Zürcher jun., von und in Menzingen, Schwand.

19. Juni. **Gewahr, Gesellschaft für die Wahrung kaufmännischer Interessen (Gewahr, Société pour la défense d'intérêts commerciaux)** (Gewahr, Società per la tutela di interessi commerciali), in Zug (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 771). Aus dem Verwaltungsrat ist Alfred Jucker ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schuhhandlung. — 19. Juni. Ueber die Firma **Jakob Küper**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1936, Seite 2893), Schuhhandlung, wurde laut Konkursdekret des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 10. Juni 1941 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird gelöscht.

#### Freiburg — Fribourg — Fribourg Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1941. 19. juin. Le chef de la raison **Joseph Geinoz, Cordonnerie bulloise**, est Joseph Geinoz, fils de Félicien, de Neirivue, à Bulle. Atelier de cordonnerie. Grand'Rue.

#### Bureau de Fribourg

19. juin. La **Société Continentale d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. e. du 6 mai 1941, n° 103, page 883), fait inscrire que dorénavant la société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration entre eux ou avec le directeur Alphonse Wyss et qu'elle est, en outre, engagée par la signature individuelle de Louis Dupraz, président du conseil d'administration. La signature individuelle d'Alphonse Wyss, directeur, est radiée.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Grenchen-Bettlach

1941. 16. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Fabriques de Pignons Réunies S. A. (Vereinigte Pignonsfabriken A. G.)**, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1933, Seite 2406), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1941 die Statuten revidiert. Die Änderungen unterliegen nicht der Publikationspflicht. Das Aktienkapital von Fr. 200,000 ist voll liberiert. In seiner Sitzung vom 3. Juni 1941 hat der Verwaltungsrat das bisherige Verwaltungsratsmitglied Robert Lerch zum Verwaltungsratsdelegierten ernannt. Dieser führt nun Einzelunterschrift an Stelle seiner bisherigen Kollektivunterschrift.

#### Bureau Ollen-Gösgen

Optik usw. — 20. Juni. Die Kommanditgesellschaft «M. Ramstein, Iberg & Cie.», Brillenoptik, optische Instrumente usw., mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Olten unter der Firma **M. Ramstein, Iberg & Cie., Filiale Olten**, hat die Zweigniederlassung Olten infolge Geschäftsverkaufs aufgegeben. Diese wird daher im Handelsregister gelöscht.

Optik, Photo. — 20. Juni. Werner Isler, von Wohlen (Aargau), in Aarau (ab 1. Juli 1941 in Olten), und Roger Müller, von Erschwil, in Olten, haben unter der Firma **Isler & Müller, Optiker, vorm. M. Ramstein, Iberg & Cie., Filiale Olten**, mit Sitz in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1941 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig der Gesellschafter Werner Isler befugt. Die Gesellschaft hat das Geschäft der bisherigen Zweigniederlassung Olten der Firma «Ramstein, Iberg & Cie.», in Basel, übernommen. Spezialgeschäft für Optik und Photo; Reparaturwerkstätte. Baslerstrasse 25.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1941. 20. Juni. **Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Society) (Società Industriale Svizzera)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1940, Seite 2352). Der kaufmännische Direktor Oscar Frey-Auckenthaler, von und in Schaffhausen, ist zum Mitglied und Delegierten des Verwaltungsrates gewählt worden. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Der Direktor Gotthard End wohnt nun in Luzern und der Prokurist Franz Bühler in Schaffhausen.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1941. 11. Juni. Die Inhaberin der Firma **Locher's Volksmagazin**, Handel in Herren- und Damenkonfektion, Mercerie- und Manufakturwaren, in Oberegg (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1936), heisst nunmehr infolge Verheiratung **Mathilde Horsch-Locher** und ist Bürgerin von Oberhelfenschwil (St. Gallen). Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB, die Zustimmung erteilt. Die Firma wird abgeändert in **Mathilde Horsch-Locher's Volksmagazin**.

Kolonialwaren usw. — 19. Juni. Die Firma **Beda Gmünder**, Kolonialwaren-, Südfrüchten- und Gemüsehändler, in Weissbad (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1932), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonialwaren, Gemüse usw. — 19. Juni. Inhaberin der Firma **Witwe B. Gmünder**, in Weissbad, ist Witwe Benedikta Gmünder-Fuster, von Appenzell, in Weissbad; Kolonialwaren-, Südfrüchten- und Gemüsehändler, bei der «Loos».

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1941. 14. Juni. Unter der Firma **MERCURIA Zündholzfabrikation und Grosshandel G. m. b. H.** besteht auf Grund der Statuten vom 2. Mai 1941, mit Sitz in Rapperswil, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Diese bezweckt Herstellung und Vertrieb von Zielzündern nach eigenen Patenten, von Packungen und Behältern in Verbindung mit Zielzündern, Herstellung und Vertrieb von einschlägigen Reklamartikeln sowie Handel mit Zündhölzern aller Art. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 28,000; es ist von den beiden Gesellschaftern Max Schärer, von Horgen, und Josef Troxler, von Willisau (Luzern), beide in Pfäffikon (Selwyz), wie folgt liberiert: a) von Max Schärer mit Fr. 1000, in Bar und voll einbezahlt, und b) von Josef Troxler mit Fr. 27,000, durch Ueberlassung von Maschinen, Büroeinrichtungen und Warenvorräten im Schatzungs- und Anrechnungswert von Fr. 27,000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführung wird von den beiden Gesellschaftern Max Schärer und Josef Troxler mit Einzelunterschrift besorgt. Geschäftslokal: obere Bahnhofstrasse.

Sägerei, Holzhandel. — 18. Juni. Inhaber der Firma **P. Kamm-Huber**, in Murg, Gemeinde Quarten, ist Peter Kamm-Huber, von Mühlehorn, in Murg, Gemeinde Quarten. Sägerei und Holzhandel.

Konfektion usw. — 18. Juni. **Ornstein & Co.**, Kollektivgesellschaft, Nouveautés, Konfektion, Vertrieb von Regenmänteln, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1936, Seite 2298). Der Geschäftszweig Vertrieb von Regenmänteln wurde aufgegeben. Das Geschäftslokal befindet sich Spitalgasse 1.

Textilien usw. — 19. Juni. Die seit 13. November 1936 im Handelsregister des Kantons Zürich, mit Sitz in Zürich, eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Helco A. G. (Helco S. A.)** (S.H.A.B. Nr. 97 vom 26. April 1941, Seite 811), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Mai 1941 eine Statutenrevision durchgeführt und dabei den Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Vertrieb von Zeitschriften der Textilmoden-Branche sowie Stoffdruckerei; Herstellung und Vertrieb von Textilwaren und aller verwandten und einschlägigen Artikel. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die dem Zweck des Unternehmens unmittelbar oder mittelbar förderlich sind. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000; es zerfällt in 40 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 4000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Peter Halm, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Hermine Jablonsky, von und in St. Gallen. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 4.

19. Juni. **Teppichhaus E. Kretz A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen (S.H.A.B. Nr. 132 vom 9. Juni 1939, Seite 1183). Dr. Hans Frei-Zamboni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hellmuth Hettinger, von und in Riehen (Basel), Präsident, und Hedwig Hasler, von Heliikon (Aargau), in Zürich. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

19. Juni. **Herbaphos A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Wil (S.H.A.B. Nr. 92 vom 21. April 1939, Seite 828). Die Unterschriften von Theodor Schmucki und Werner Schmucki sind erloschen. Neu wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt Anton Gähwiler, von Kirschberg (St. Gallen), in Wil.

19. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaft «Volkswohl» Heerbrugg**, mit Sitz in Heerbrugg, Gemeinde Au (S.H.A.B. Nr. 119 vom 24. Mai 1940, Seite 966), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter vom 16. Mai 1941 ihre Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Dabei wurde die Firma abgeändert in: **Genossenschaft Volkswohl Heerbrugg**. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen brieflich oder durch Bekanntgabe in den Lokalblättern der Gemeinden Balgach und Au, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Metallwaren, Baumaterialien. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Henri E. Benusiglio**, Import, Export und Vertretungen in Metallwaren und Baumaterialien, in St. Gallen (S.H.A.B. Nr. 9 vom 12. Januar 1940, Seite 78), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Kesslerstrasse 5.

Metzgerei. — 19. Juni. Eintragung von Amtes wegen gemäß Art. 57, Abs. 4, Handelsregisterverordnung.

Inhaber der Firma **Meinrad Mannhart-Bruggmann**, in Flawil, ist Meinrad Mannhart-Bruggmann, von Flums, in Flawil. Metzgerei; Unterdorf 930.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Confezioni per signora. — 1941. 17 giugno. Titolare della ditta **Olga Beretta-Piccoli**, in Lugano, è Olga Beretta-Piccoli, di Carlo, da e domiciliata a Lugano. Confezioni per signora. Via Bossi 12.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Boulangerie-pâtisserie. — 1941. 19 juin. Le chef de la maison **Jules Bongard-Blaser**, à Renens, est Jules Bongard, allié Blaser, d'Épandes (Fribourg), à Renens. Boulangerie-pâtisserie. Rue de la Mère 1.

##### Bureau de Nyon

19 juin. **Mycéta S. A. Fabrique Romande de Levure Pressée**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 15 janvier 1940, page 95). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1941, les actionnaires ont désigné en qualité d'administrateur, **Gustave Bétemps**, de Genève, domicilié à Troinex (Genève), en remplacement d'Émile Matzinger, décédé, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

##### Bureau d'Orbe

18 juin. La société anonyme **Société des Produits Nestlé S. A.** (Aktiengesellschaft für Nestlé-Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.), ayant son siège social à Vevey et une succursale à Orbe (F. o. s. du c. du 29 novembre 1940, n° 281, page 2206), fait inscrire qu'elle a désigné: a) en qualité de président du conseil, **Adolphe Monod** (jusqu'ici secrétaire), en remplacement d'Henri Montet, décédé, dont la signature est radiée; b) en qualité de vice-président du conseil, **André Perrochet**, domicilié actuellement à St-Légier (jusqu'ici administrateur), en remplacement d'Alfred Keller, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le président et le vice-président du conseil d'administration engagent la société dans son ensemble par leur signature individuelle.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Brigue

1941. 19 juin. La société anonyme **Visper Volksmagazin, A.-G.**, dont le siège est à Viège (F. o. s. du c. du 4 février 1936, n° 28, page 277), fait inscrire que par suite de démission, **Jean Degrange** cesse d'être administrateur; sa signature est éteinte; **Charles Gonet**, de Vuarens, à Nyon, est nommé administrateur; il engage la société par sa signature individuelle.

##### Bureau de Sion

9 avril. La **Société Immobilière de Goubing**, société anonyme de siège social à Sierre (F. o. s. du c. du 22 juillet 1932, n° 169, page 1809), a, en assemblée générale du 23 janvier 1941, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la «Fondation de Goubing», à Sierre.

9 avril. Par acte du 23 janvier 1941, il est créé sous la raison sociale **Fondation de Goubing**, une fondation dans le sens des articles 80 et 81 du CCS. La fondation a son siège à Sierre. Elle a pour but l'exploitation

de l'immeuble cédé par la «Société Immobilière de Goubing», à Sierre, destiné à l'usage de l'École de commerce des Jeunes Gens du district de Sierre. Sont affectés à la fondation tous les biens qui ont été transférés à la fondation par acte du même jour auquel soit rapport, soit les immeubles et le mobilier. La fondation reprend les dettes et les engagements de la «Société Immobilière de Goubing». La fondation sera administrée par un comité composé de 5 membres. En font partie de droit le préfet du district de Sierre, le directeur de l'école, le sous-directeur et un professeur. Dr. **Meinrad de Werra**, de St-Maurice, à Sierre, est président; **Chanoine Bernard Boin**, de Peuchapatte (Berne), à Sierre, est directeur; **Marcel Gard**, de Bagnes, à Sierre, est vice-président. La fondation est représentée par la signature du président et du directeur ou celle du vice-président et du directeur.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1941. 17 juin. La raison **A. Cossali**, horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 mai 1934, n° 115), fait inscrire que les bureaux ont été transférés Rue Léopold-Robert 42.

Appareils électriques. — 18 juin. La société anonyme **Société des appareils Simplex S. A.**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 juin 1936, n° 138), fabrication et commerce de tous genres d'appareils électriques, entre autres de moteurs et pendules électriques, a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 17 décembre 1940. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Couverture de bâtiments. — 18 juin. La raison **A. Alexis Terraz**, entreprise de couverture de bâtiments à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 février 1936, n° 130), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison «**Marc Terraz**», à La Chaux-de-Fonds.

Le chef de la raison **Marc Terraz**, à La Chaux-de-Fonds, est **Marc-Alexis Terraz**, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Entreprise de couverture de bâtiments. Cette raison a repris l'actif et le passif de la raison «**A. Alexis Terraz**», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Rue Léopold-Robert 161.

##### Bureau du Locle

18 juin. **Société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus**, société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 24 novembre 1939, n° 278, page 2370). La signature d'Arnold Schilling, fondé de pouvoir, est radiée.

Boucherie-charcuterie. — 18 juin. La raison **Georges Zumbach**, boucherie-charcuterie, aux Brenets (F. o. s. du c. du 21 mai 1938, n° 118, page 1141), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boucherie-charcuterie. — 18 juin. Le chef de la maison **André Vuille**, aux Brenets, est **André-Marcel Vuille**, originaire de la Sagne, domicilié aux Brenets. Boucherie-charcuterie. Grand'Rue 72.

#### Gené — Genève — Ginevra

Épicerie, primeurs, etc. — 1941. 18 juin. La raison **Baud-Fillettaz**, commerce d'épicerie, droguerie, primeurs et salés, à l'enseigne «**Épicerie-primeurs du Plateau de Champel**», à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1932, page 2601), est radiée ensuite de remise de commerce. Son actif et son passif sont repris par la maison «**R. Baud**», à Genève, ci-après inscrite.

Le chef de la maison **R. Baud**, à Genève, est **Robert-Charles-Louis Baud**, d'Apples (Vaud) et de Genève, domicilié à Genève, séparé de biens de **Lucy-Louise**, née Baud. La maison a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «**Baud-Fillettaz**», à Genève, ci-dessus radiée. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs, tabacs et cigares, à l'enseigne «**Épicerie-primeurs du Plateau de Champel**». Avenue Bertrand 2.

Agence immobilière, etc. — 18 juin. La maison **Cogniasse-Grandjean**, agence d'affaires, à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1930, page 2248), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Agence immobilière et commerciale et contentieux. Les bureaux sont actuellement Rond-Point de Plainpalais 7.

Boucherie. — 18 juin. Le chef de la maison **C. Cornu**, à Genève, est **Charles-Henri Cornu**, de Chamblon (Vaud), domicilié à Genève. Exploitation d'une boucherie. Rue de Lausanne 21.

Produits alimentaires. — 18 juin. **A. Estivalis «Agruva»**, représentation, importation et exportation de produits alimentaires, à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1939, page 1919). Procuration individuelle est conférée à **René Berenguer**, de nationalité espagnole, domicilié à Genève.

18 juin. **Société Immobilière de l'Arvéron**, société anonyme, à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1937, page 2402). L'administrateur et président du conseil **Félix Tagand**, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de deux membres qui sont: **Marius Pivot** (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président, et **Georges Pivot** (inscrit), nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement. Adresse de la société: Rue du Stand 60—62 (bureaux de «**M. Pivot et Cie**»).

18 juin. **Manufacture de Piles Électriques R. Schär**, manufacture de piles électriques, à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1941, page 108). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 9 avril 1941. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 20 mai 1941. Le raison est radiée d'office, le titulaire ayant cessé son exploitation.

18 juin. **LIRSA, Licences, Inventions, Représentations S. A.**, à Genève, société dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 27 mai 1941, page 1024). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 4 juin 1941. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Entreprise de maçonnerie. — 18 juin. **Vaucher et Cie en liquidation**, entreprise de maçonnerie, béton armé, gypserie et peinture, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1936, page 482). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 juin. **Société Immobilière rue de la Ferme 18**, société anonyme, à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1940, page 1108). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève, du 10 juin 1941.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 99861. Hinterlegungsdatum: 5. April 1941, 12¼ Uhr. Gotthardwerke A.G. für Elektrochemische Industrie, Bodio (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 53434. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1941 an.)

Legierungen und andere elektrochemische Produkte sowie Desoxydationsmittel.

## Alsimin

Nr. 99862. Hinterlegungsdatum: 5. April 1941, 12¼ Uhr. Gotthardwerke A.G. für Elektrochemische Industrie, Bodio (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 53435. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1941 an.)

Eisenhaltige Produkte, nämlich: Legierungen und andere elektrochemische Produkte sowie Desoxydationsmittel.

## Feralsit

Nr. 99863. Hinterlegungsdatum: 5. April 1941, 12¼ Uhr. Gotthardwerke A.G. für Elektrochemische Industrie, Bodio (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 62987. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1941 an.)

Legierungen sowie Desoxydationsmittel.

## Simanal

Nr. 99864. Hinterlegungsdatum: 5. April 1941, 12¼ Uhr. Gotthardwerke A.G. für Elektrochemische Industrie, Bodio (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 64257. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1941 an.)

Metall-Legierungen sowie Desoxydationsmittel.

## Silical

Nr. 99865. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1941, 21 Uhr. Weintraud & Co. G. m. b. H., Waldstrasse 232, Offenbach a. M. (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 48715. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1941 an.)

Schreibutensilien, nämlich: Tintenfass, Schreibgarnituren, Löscher, Federreiniger, Schreibstifthalter, Stepphalter, Kalender, Blocks, Brieföffner, Bleistifthalter, Markenkästchen, Briefwaagen, Rauchgarnituren, nämlich: Aschenbecher, Zigarrenruhen, Feuerzeuge, Zigarrenanzünder, Zigarrenabschneider, Toiletteartikel, nämlich: Rasiergarnituren, Rasiermesser, Rasierapparate, Spiegel, Reisegarnituren, Manicuren, Bürstenhalter, Zahnbürstenständer, Puderboxen, Haushaltungsgegenstände, nämlich: Tisch- und Klavier-Lampen, Tischglocken, Gongs, Zeitungs- und Notenständer, Brennapparate. Elektrische Heiz-, Koch- und Wärmeapparate und -einrichtungen, elektrische Beleuchtungsgegenstände, elektrische Zündapparate.

## Rowenta

Nr. 99866. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1941, 6 Uhr. Henkel & Cie. A.G., Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch-, Reinigungs- und Putzmittel aller Art.

## MILO

Nr. 99867. Date de dépôt: 27 mai 1941, 16¼ h. Record Watch Co. S.A., Rue Merle d'Aubigné 5, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits d'horlogerie et leurs parties.

## ZETHUS

Nr. 99868. Date de dépôt: 27 mai 1941, 16¼ h. Record Watch Co. S.A., Rue Merle d'Aubigné 5, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits d'horlogerie et leurs parties.

## ADAMASTOR

Nr. 99869. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1941, 7 Uhr. Robert Ernst Aktiengesellschaft, Kradoif (Thurgau, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Haferflöckli nach neuem Spezialverfahren.

Chnüsper-  
Haferflöckli

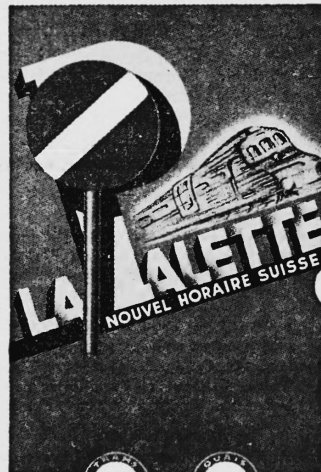
Nr. 99870. Date de dépôt: 29 mai 1941, 15 h. A. Biland et B. Stévenin fils, commerce de conserves, Morges (Suisse). Marque de fabrique.

Toutes espèces de conserves de viandes, fruits et légumes.

## „Bivoic“

Nr. 99871. Date de dépôt: 30 mai 1941, 11 h. Arthur Jaccoud, 23, Avenue d'Ouchy, Lausanne (Suisse). Marque de fabrique.

Horaire et autres publications.



(La marque est exécutée en rouge, blanc, vert et noir.)

Nr. 99872. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1941, 16 Uhr. Bauhofer & Co., Alzbachstrasse 206, Reinach (Aargau, Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 49533 von der frühern Firma gleichen Namens in Reinach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1941 an.)

Zigarren und Tabak.



Nr. 99873. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1941, 18¼ Uhr. The Carborundum Company, Niagara Falls (New York, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 50147 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1941 an.)

Flint-, Sand- und Schmirgelpapier und Leinwand, überzogen mit einem Abreibestoff.



Nr. 99874. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1941, 18¼ Uhr. Steiner, Guhl & Co. Aktiengesellschaft, Sempacherstrasse 17, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Etiketten aller Art.

**OKLA**

N° 99875. Date de dépôt: 6 juin 1941, 12 h. Schwob Frères et Co. S.A., Rue Numa-Droz 134/138, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, bijouterie et tous objets servant à indiquer l'heure.

**DE LONE**

Nr. 99876. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1941, 15 Uhr. Heydel, Ebenstreit & Co., Chemisches Laboratorium By-Tanol, Mööslistrasse 3, Zürich 2 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Motten- und Insektenschutz- und -vertilgungsmittel, Desinfektionsmittel.

**MORT-ODOR**

Nr. 99877. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1941, 19 Uhr. Quarzlampen-Gesellschaft m. b. H., Hanau (Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49650. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1941 an.)

Quecksilberdampflampen und andere ärztliche Bestrahlungslampen zur Erzeugung von Wärmestrahlen.

**Sollux**

Nr. 99878. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1941, 19 Uhr. Quarzlampen-Gesellschaft m. b. H., Hanau (Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49502. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1941 an.)

Quecksilberdampflampen.

**Künstliche-Höhensonne**

N° 99879. Date de dépôt: 10 juin 1941, 15 h. Dittisheim et Cie. Fabriques Vulcain et Volta, Rue de la Paix 135, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 49907. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juin 1941.)

Montres et parties de montres; tous autres objets servant à indiquer l'heure, et parties des dits objets.



N° 99880. Date de dépôt: 10 juin 1941, 15 h. Dittisheim et Cie. Fabriques Vulcain et Volta, Rue de la Paix 135, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 49934. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juin 1941.)

Montres et parties de montres; tous autres objets servant à indiquer l'heure, et parties des dits objets.

**NEMROD**

Nr. 99881. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1941, 15 Uhr. Paul Hotz Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft, Im Felsenegg, Wila (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49588. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1941 an.)

Teigwaren.



**Transmission — Uebertragung**

Nr. 83185. — Emil Isler, Basel (Schweiz). — Uebertragung an H. & M. Isler, Pfluggässlein 6, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 16. Juni 1941.

**Firmaänderung — Modification de raison**

Nrn. 95829, 95830, 95831, 95832. — Die eine der Markeninhaberinnen, « Chemische Fabriken Dr. Joachim Wiernik & Co. Aktiengesellschaft » in Berlin, hat ihre Firma geändert in **DIWAG Chemische Fabriken Aktiengesellschaft**. — Eingetragen am 16. Juni 1941.

**Löschung — Radiation**

Nr. 99368. — Cigarettenfabrik Austria A.G. Dübendorf-Zürich, in Dübendorf (Schweiz). — Am 16. Juni 1941 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances*

**Gewerbehaus Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung.

Durch Beschluss vom 15. Mai 1941 hat die Generalversammlung die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Treuhand AG. Zürich, Bahnhofstrasse 38, Zürich 1, zur Liquidatorin bestellt (S. H. A. B. 1941, Nr. 125).

Sämtliche Gläubiger der Gewerbehaus AG. in Liq. werden hiermit aufgefordert, alle ihre Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft, wie Forderungen, Eigentumsansprüche, andere Rechte, Pfandrechte usw. bis spätestens am **20. August 1941** bei der Liquidatorin schriftlich und mit einer Abschrift der Belege anzumelden. Es wird auf OR. Art. 742, 744 und 745 verwiesen. (A. A. 144<sup>3</sup>)

Zürich, den 20. Juni 1941.

Die Liquidatorin,  
Treuhand AG. Zürich:  
Held.

**Wasserversorgung Dürnten, Dürnten**

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939.

Erste Veröffentlichung.

Die Genossenschaft «Wasserversorgung Dürnten», in Dürnten, ist durch Beschluss der Generalversammlung, vom 24. Mai 1941, im Sinne der Bundesratsverordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter der Firma «Wasserversorgung Dürnten AG.» umgewandelt worden (vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 142 vom 20. Juni 1941).

Gemäss Art 7 der zitierten Verordnung setzen wir die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft von der Umwandlung in Kenntnis, indem wir sie auffordern, ihre Ansprüche bis zum 31. Juli 1941 bei der **Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich 1, Bahnhofsstrasse 20**, anzumelden. Die Gläubiger der Genossenschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass ihre Ansprüche auf die Aktiengesellschaft übergehen, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A. A. 143<sup>3</sup>)

Dürnten, den 21. Juni 1941.

Wasserversorgung Dürnten AG.

**Société Romande des Ciments Portland S.A. en liquidation**

Société anonyme ayant son siège à Vernier  
Siège social: Avanchet-Vernier.

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 CO.

Première publication.

L'assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1941 a décidé de réduire le capital social de la somme de fr. 1,100,000 à celle de fr. 50,000 par:  
1. Remboursement d'une somme de fr. 450,000 sur le montant des actions;  
2. Réduction du capital, ensuite de pertes, d'une somme de fr. 600,000.

En application de l'article 733 CO., Messieurs les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Géraud Bourquin, Corrairie 26, à Genève, et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (A. A. 142<sup>3</sup>)

Genève, le 16 juin 1941.

Le liquidateur.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Abänderung des Gebrauchszolltarifs**

Gemäss Beschluss des Bundesrates vom 9. Juni 1941 ist die Pos. 849 a (Zollansatz Fr. 2.—), umfassend Zinkblech glatt oder wellenförmig gewalzt, roh, sowie gewalzte Stangen aus Zink, aufgehoben worden. Diese Zinkhalb-fabrikate unterliegen von nun an der Verzollung nach Nr. 849 zu Fr. 3.— per q.

Oberer Beschluss tritt sofort in Wirksamkeit.

Bern, den 18. Juni 1941.

Eidgenössische Oberzolldirektion.  
144. 23. 6. 41.

**Modification du tarif d'usage des douanes**

Par arrêté du Conseil fédéral du 9 juin 1941, la position 849 a (taux du droit: fr. 2.—) comprenant la tôle de zinc laminée, unie ou ondulée, brute, ainsi que les barres de zinc laminées, a été supprimée. Ces produits en zinc sont dorénavant assujettis au droit de 3 francs par q. brut selon le n° 849 du tarif.

Le présent arrêté entre immédiatement en vigueur.

Berne, le 18 juin 1941.

La Direction générale des douanes.  
144. 23. 6. 41.

**Modificazione della tariffa doganale d'uso**

Con decisione del 9 giugno 1941 il Consiglio federale ha disposto la soppressione della voce 849 a (dazio: fr. 2.—), che comprende la lamiera di zinco liscia o ondulata, greggia, nonché le verghe di zinco laminate. Questi prodotti semilavorati di zinco sono soggetti, in avvenire, al dazio di fr. 3.— il q., secondo la voce 849 della tariffa.

Questa decisione ha effetto immediato.

Berna, 18 giugno 1941.

La Direzione generale delle dogane.  
144. 23. 6. 41.

**Uebersee-Transporte**

Das eidgenössische Kriegs-Transportamt teilt mit:

**Export 8, s/s «Villa Franca», 2. Reise.** Aus Lissabon erhalten wir von unserer Agentur die Mitteilung, dass sämtliche Güter ex obigen Dampfern mit Bestimmung **New York loco** und **New York transit** mit s/s «Corte Real» verschifft werden konnten. Derselbe ist am 16. Juni 1941 aus Lissabon ausgelaufen.  
144. 23. 6. 41.

Zirk. N. S. 0095.

**Import 21, s/s «Maloja», dritte Reise; Import 22, s/s «Generoso», erste Reise, 2260 t dw., Schweizer Flagge.**

Wir stellen diese beiden Schiffe für je eine Reise **Lissabon—Genua** für Stückgüterverlad zur Verfügung. Unser Hafenkommisär in Lissabon ist bereits im Besitz unserer Verschiffungsanweisungen. Die s/s «Maloja» ist am 19. Juni 1941 mit der Exportladung (Genua ab 12. Juni 1941) in Lissabon eingetroffen und dürfte innert 3—4 Tagen mit der Aufnahme der Importgüter beginnen. Die Ausfahrt Lissabon—Genua ist vorgesehen per 1. Juli 1941 nächsthin. Die s/s «Generoso» dagegen dürfte etwas per 3. Juli 1941 von Lissabon auslaufen.

Zirk. N. S. 0096.

**Export 12, s/s «St. Gotthard», Genua—NewYork direkt.** Wir beziehen uns auf unsere Meldungen mit Zirkular S. 0092 und S. 0093 und sind nun in der Lage, mitteilen zu können, dass das Schiff jetzt für die vorgesehene **direkte Reise Genua—NewYork** definitiv angelegt werden kann. Es wird voraussichtlich am Montag, den 23. Juni 1941, mit der Lösung der Importladung beginnen können und dürfte somit am 26. Juni 1941 ladebereit sein.

Zirk. N. S. 0097.

**Andienung:** Die Ladung muss bis spätestens **Freitag, den 27. Juni 1941**, zur Verfügung des Schiffes in Genua sein; die Adressierung erfolgt wiederum nach den im Zirkular S. 0052 enthaltenen Vorschriften.

**Durchkonossemente** werden grundsätzlich nach allen Relationen gewährt, auf Grund der bekannten Anschlusstarife ab NewYork.

Für die Relationen der **Grace Line** geben wir unsere eigenen Through-B/L ab und sind in der Lage, in den allernächsten Tagen die entsprechenden Weiter-Frachtraten ab NewYork bekanntzugeben.

**Import 16, s/s «Villa Franca», Lissabon ab 14. Juni 1941.** Wir erhalten soeben die Meldung aus Genua, dass dieses Schiff dort eingetroffen ist und dass die Importladung am 26. Juni 1941 gelöscht sein dürfte. Es kann somit ebenfalls mit dem 26. Juni 1941 als Ladebeginn gerechnet werden.  
144. 23. 6. 41.

**Transports maritimes**

Circ. n° S. 0095.

L'Office fédéral de guerre pour les transports communique ce qui suit:

**Exportation 8, s/s «Villa Franca».** Nos agents de Lisbonne nous avisent que toutes les marchandises chargées à bord de ce vapeur à destination de **New-York loco** et **New-York transit** ont pu être réembarquées à bord du s/s «Corte Real», qui a quitté Lisbonne le 16 juin 1941.  
144. 23. 6. 41.

Circ. n° S. 0096.

**Importation 21, s/s «Maloja», troisième voyage; Importation 22, s/s «Generoso», premier voyage, 2260 t. dw., pavillon suisse.**

Nous sommes à même de mettre ces deux vapeurs à disposition pour le transport de colis isolés de **Lisbonne à Gènes**. Notre commissaire fédéral à Lisbonne est déjà en possession de nos instructions d'embarquement. Le s/s «Maloja», qui a quitté Gènes le 12 juin 1941 avec une cargaison de marchandises d'exportation est arrivé à Lisbonne le 19 juin 1941 et pourra commencer à charger des marchandises d'importation dans 3 à 4 jours. Le départ de Lisbonne est prévu pour le 1<sup>er</sup> juillet. Le s/s «Generoso» par contre, pourra quitter Lisbonne vers le 3 juillet 1941.

Circ. n° S. 0097.

**Exportation 12, s/s «St. Gotthard», Gènes—New-York.** Nous référent à nos circulaires n° S. 0092 et n° S. 0093, nous avons le plaisir de faire savoir que ce vapeur est maintenant mis définitivement à disposition pour un

voyage direct de Gènes à New-York. Le déchargement des marchandises d'importation pourra probablement commencer le lundi 23 juin 1941 et sera ainsi terminé le 26 juin 1941.

**Mise à disposition des envois:** Les envois doivent être mis à la disposition du vapeur au plus tard **jusqu'au vendredi 27 juin 1941**. L'adresse indiquée dans notre circulaire n° S. 0052 est également valable pour l'envoi des colis destinés à ce vapeur.

**Connaissements directs:** Des connaissements directs seront délivrés pour toutes destinations, aux conditions de nos tarifs de continuation au départ de New-York.

Pour les destinations de la **Grace Line** nous délivrerons nos propres Through-B/L et indiquerons par une prochaine circulaire le fret de continuation au départ de New-York.

**Importation 16, s/s «Villa Franca», de Lisbonne le 14 juin 1941.** Nous venons de recevoir de Gènes la nouvelle de l'arrivée de ce vapeur qui compte terminer le déchargement des marchandises à l'importation le 26 juin 1941. Il pourra, de ce fait, commencer à charger le même jour.  
144. 23. 6. 41.

**Italien — Ausfuhrbeschränkungen**

Aus einer Mitteilung im italienischen «Bollettino di Informazioni Commerciali» vom 14. Juni 1941 geht hervor, dass **Krepp** aus künstlichen Fasern oder mit künstlichen Fasern in beliebigem Verhältnis gemischt (aus italienischer Zolltarif-Nr. 263 bis), gemäss Weisung des Finanzministeriums mit sofortiger Wirkung nur noch mit einer ministeriellen Ausfuhrbewilligung ausgeführt werden kann.

Sendungen dieser Ware, die bis zum 9. Juni 1941 vom Ursprungsort abgedandt worden sind, können von den Zollämtern noch von sich aus, d. h. ohne Ausfuhrbewilligung, zur Ausfuhr freigegeben werden.

Bis zum Inkrafttreten der obgenannten Weisung konnten die vorerwähnten Krepps, selbst wenn sie Baunwolle und/oder Wolle von zusammen unter 5 % enthielten, ohne Bewilligung ausgeführt werden. (Siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 172 vom 25. Juli 1940 und Nr. 27 vom 1. Februar 1941).  
144. 23. 6. 41.

**Vereinigten Staaten von Amerika — Einstellung des Postanweisungsdienstes**

(PTA.) Gestützt auf eine Mitteilung der amerikanischen Postverwaltung wird der Postanweisungsdienst mit den Vereinigten Staaten von Amerika mit sofortiger Wirkung in beiden Richtungen eingestellt.  
144. 23. 6. 41.

**Etats-Unis d'Amérique — Suspension du service des mandats de poste**

(FOPTT.) Selon communication des postes américains, le service des mandats de poste avec les Etats-Unis d'Amérique est suspendu dans les deux directions, avec effet immédiat.  
144. 23. 6. 41.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Anland					
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York	
%	%	%		%	%	%	%	%	
23. V.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	21. V. 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
30. V.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	29. V. 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
6. VI.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	5. VI. 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
13. VI.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	12. VI. 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16
20. VI.	1 1/2	1 1/4	1 1/2	19. VI. 1941	—	1 1/32	2 1/4	2 1/4	7/16

**Lombard-Zinssatz:** Basel, Gené, Zürich 3%—4% — **Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz, Nationalbank** 2 1/2%.  
144. 23. 6. 41.

**Redaktion:**

Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Rédaction:**

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Verkehre nach und von Italien**

Lager- und Kellerräume mit Geleiseanschluss

**DANZAS & Co. A.-G., Chiasso** Tel. 4 24 21

P 2152



**Güterrechtsregisteramt Thun**

Zwischen den Ehegatten **Wilhelm Rohrbach**, Ernsts scl., von Röttlisberg, Malermeister an der Röttlisstrasse Nr. 23, **Thun**, und seiner Ehefrau **Martha geb. Lehmann**, daselbst, ist durch Kaufvertrag vom 4. April 1941 folgendes Rechtsgeschäft abgeschlossen worden:

Der Ehemann verkauft seiner Ehefrau folgende Liegenschaft:

**Thun, Grundstück Nr. 342**

Eine Besetzung an der Röttlisstrasse in Thun, umfassend: Ein Wohnhaus mit Malerwerkstatt, brandversichert unter Nr. 23 für Fr. 43,500;

Malerwerkstatt und Materialschuppen, brandversichert unter Nr. 28 A für Fr. 4200;

Gebäudeplätze, Hofraum und Garten, im Halte von 7,84 Aren. Grundsteuerschätzung Fr. 65,060.

Thun, den 19. Juni 1941.

Der Registerführer  
Schmid.

P 1670



La titulaire du brevet suisse ci-après désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de son invention:

N° 157225 dn 30 mai 1931 — „Steuerventileinrichtung für abgestufte Bremsen und Lösen an automatischen Druckluftbremsen.“

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office des Brevets **A. Euglinon**, Rue de la Cité 20, **Genève**, qui les transmettra à qui do droit.  
P 1672

# Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

**Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
**Samstag, den 12. Juli 1941, nachmittags 15 Uhr**  
**im Bürgerhaus in Bern**

**TAGESORDNUNG:**

Ermächtigung des Verwaltungsrates zum Erwerb des Kraftwerkes Bannwil auf 1. Januar 1941 zum Preise von Fr. 6,071,312.15.

Die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung können bis spätestens am 11. Juli 1941 am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern sowie bei unsern Zweigniederlassungen in Spiez, Biel, Wangen a. A. Pruntrut und Delsberg gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, den 23. Juni 1941.

P 1632

Namens des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident: Dr. W. Bösiger.

# Aare-Tessin

**Aktiengesellschaft für Elektrizität  
 Olten**

**Einladung**

zur

**46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

**Donnerstag, den 26. Juni 1941, 11.15 Uhr**  
**im Hotel Schweizerhof, Sitzungszimmer I. Stock, in Olten**

**TAGESORDNUNG:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Genehmigung der Jahresrechnung pro 1940/1941.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle 1941/1942.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vom 16. Juni 1941 an aufgelegt und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 16. Juni 1941 an bezogen werden bei der Aktiengesellschaft Len & Cie. in Zürich, der Eidgenössischen Bank AG. in Zürich, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur, Aarau, Baden und Bern, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn und Olten, der Solothurner Handelsbank in Solothurn und Olten, Sarasin & Cie. in Basel sowie bei der Gesellschaftskasse in Olten.

P 1502

Olten, den 9. Juni 1941.

Für den Verwaltungsrat,  
 Der Präsident:  
**A. Nizzola.**

# Katadyn AG., Glarus

**Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung**

der Katadyn AG., Glarus, am Freitag, den 4. Juli 1941, vormittags 11 Uhr, in den Amtsräumen des Notariats Zürich (Altstadt), Talstrasse 25

**TAGESORDNUNG:**

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1940.
2. Vorlage der Jahresrechnung auf 31. Dezember 1940 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Revision der Gesellschaftsstatuten.
7. Verschiedenes.

P 1678

Die Anträge auf Abänderung der Statuten, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht liegen am Hauptsitz der Gesellschaft in Glarus (Bureau Dr. jur. Rudolf Stüssi, Advokat) vom 24. Juni 1941 ab zur Einsicht unserer Aktionäre auf.

Aktionäre, die das Stimmrecht ausüben wollen, belieben eine Bescheinigung einer Bank oder eines Notars, dass ihre Aktien bis zur Beendigung der Generalversammlung im Sperdepot gehalten werden, bis spätestens 2. Juli 1941 an das Bureau des Verwaltungsrates, Herrn Dr. jur. L. Ringwald, Advokat in Basel, Frele Strasse 103, zu senden, wogegen ihnen dann der Stimmrechtsausweis zugestellt werden wird.

KATADYN AG.  
 Der Verwaltungsrat.

# Kanton Graubünden

**Anleihen à 3% von 1897, Serie B, Nr. 1—20000**

Am 17. Juni 1941 hat gemäss den Bestimmungen des Anleihevertrages unter Leitung und Kontrolle der Kantaleidrektion die XXXIX. Verlosung stattgefunden. Rückzahlung am 1. Oktober 1941: 545 Obligationen à Fr. 500,—, nämlich die Nummern:

76	205	229	297	325	335	366
524	542	551	631	718	732	813
843	907	971	1037	1097	1190	1337
1345	1347	1349	1441	1461	1475	1585
1612	1619	1638	1658	1721	1786	1939
2025	2062	2097	2145	2166	2225	2237
2241	2257	2263	2294	2381	2390	2390
2474	2477	2556	2560	2566	2569	2589
2683	2687	2703	2723	2738	2782	2819
2825	2832	2878	2880	2947	3048	3049
3052	3057	3095	3134	3237	3253	3274
3302	3342	3373	3416	3433	3451	3502
3540	3553	3580	3628	3687	3729	3730
3735	3825	3835	3879	3937	3962	3964
3976	4001	4035	4036	4049	4063	4179
4203	4222	4263	4274	4286	4290	4329
4350	4361	4364	4424	4440	4451	4486
4490	4603	4621	4640	4690	4702	4788
4804	4814	4815	4827	4849	4903	4927
4955	4958	5073	5093	5119	5137	5238
5323	5327	5355	5384	5389	5428	5439
5441	5502	5518	5526	5542	5548	5566
5651	5790	5883	5897	6019	6033	6151
6165	6178	6238	6291	6300	6313	6321
6369	6370	6382	6417	6443	6468	6471
6498	6511	6526	6556	6581	6582	6676
6695	6772	6853	6941	7025	7035	7046
7110	7183	7198	7321	7345	7371	7459
7536	7545	7590	7618	7660	7665	7681
7755	7762	7769	7772	7795	7821	7848
7850	7862	7879	7906	7983	7992	8000
8001	8013	8126	8147	8154	8170	8348
8367	8412	8418	8531	8543	8595	8599
8602	8673	8830	8841	8895	8902	8940
8944	9029	9036	9095	9128	9143	9144
9168	9197	9218	9220	9233	9253	9317
9327	9334	9374	9387	9416	9422	9476
9498	9629	9725	9741	9764	9776	9778
9843	9865	9868	9872	9924	10069	10099
10175	10204	10238	10264	10303	10334	10334
10386	10398	10427	10462	10496	10509	10631
10641	10727	10735	10748	10780	10837	10878
10892	10897	10917	10965	11017	11073	11186
11207	11224	11231	11280	11338	11363	11396
11421	11429	11453	11479	11702	11767	11820
11862	11870	11914	11984	11985	12019	12049
12082	12084	12090	12117	12173	12222	12235
12252	12276	12293	12369	12371	12522	12531
12540	12559	12582	12618	12641	12678	12724
12760	12762	12793	12877	12904	12928	12931
13027	13137	13154	13213	13218	13229	13231
13237	13254	13270	13309	13328	13341	13372
13514	13528	13671	13679	13693	13716	13758
13779	13784	13807	13827	13856	14020	14063
14078	14185	14215	14255	14324	14326	14393
14395	14425	14441	14456	14482	14504	14617
14649	14719	14795	14801	14833	14915	14931
15018	15083	15114	15135	15142	15157	15366
15408	15418	15420	15447	15608	15615	15627
15639	15682	15696	15700	15710	15897	15936
15952	15956	15969	15987	16141	16171	16246
16306	16399	16474	16542	16570	16603	16689
16723	16730	16766	16785	16835	16841	16926
16927	16970	17016	17087	17130	17138	17222
17307	17361	17393	17425	17427	17435	17458
17467	17498	17502	17515	17566	17602	17613
17614	17622	17645	17742	17831	17864	17875
17894	17924	17976	17978	18004	18027	18042
18058	18072	18087	18126	18181	18184	18187
18225	18271	18312	18318	18332	18335	18349
18351	18354	18361	18376	18382	18395	18396
18431	18452	18505	18545	18596	18625	18629
18646	18658	18678	18699	18711	18813	18824
18847	18967	18969	18993	19040	19067	19082
19108	19144	19192	19247	19269	19292	19315
19320	19343	19355	19377	19432	19474	19512
19562	19578	19583	19612	19617	19649	19665
19730	19734	19768	19865	19909	19943	

Mit dem 1. Oktober 1941 hört die Verzinsung obiger Titel auf.

Chr., 17. Juni 1941.

Finanzdepartement des Kantons Graubünden  
**GADIENT.**

# Bauxit Trust Aktiengesellschaft, Zürich

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
 am 2. Juli 1941, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungszimmer des Bankhauses  
 Blankart & Cie., Zürich, Stadthausquai 7.

**TAGESORDNUNG:**

1. Vorlage der Bilanz und des Gewinn- und Verlustkontos, abgeschlossen per 31. Januar 1941.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz, des Gewinn- und Verlustkontos und über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens 30. Juni 1941 mit arithmetisch geordnetem Nummernverzeichnis in duplo beim Bankhaus Blankart & Cie. in Zürich oder bei der Aluminiumerz Bergbau und Industrie A.-G., Budapest V., Kossuth Lajos tér 18 zu deponieren.

P 1671

Zürich, den 21. Juni 1941.

Der Verwaltungsrat.





**RUF-GRIFF**  
schaltet die klassische „Tücke des Objekts“ aus

- Griff gibt aus Tausenden das gesuchte Konto sofort in die Hand und verhütet jede Fehlablage
- Griff eingelesen
- Griff gibt vollendeten Ueberblick auf kleinstem Raum
- Griff ist unübertroffen anpassungsfähig und wirtschaftlich

Unverbindl. Vorführung bei Ihnen  
Ständige Ausstellung bei uns

**RUF-  
BUCHHALTUNG  
AKTIENGESELLSCHAFT**  
Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 576 80

Importante fiduciaire, société anonyme, eberche  
**réviseur expérimenté,**  
de préférence porteur du diplôme fédéral, également au courant de la revision bancaire, langues française et allemande. Entrée immédiate ou à convenir. P 1645  
Offres manuscrites avec références, curr. vit., photo, prétentions, sous chiffre R 6361 x à l'Imprimerie Genève.

**Handels- & Rechts-Auskünfte**  
Renseign. commerc. & juridiq.  
Bellinzona: Auxilium:  
A. L. Nesurini, Treuhand-  
bureau, Inkassi, Gläubiger-  
schutz. Tel. Bureau 8 95,  
Privat 5 50. Verbindungen  
in der ganzen Schweiz.  
Küssnacht a. R.: **Credita**,  
Kreditschutz-Organisat.  
Tel. 6 13 61.  
— H. Mischon, Rechtsagent,  
Tel. 6 12 40.  
Luzern: A. Ammann, Sachw.,  
Hirschmattstr. 26, Tel. 271 07.  
— Leo Bahner-Ott, Sachw.,  
Hirschengraben 40.

Inserate haben im  
Schweiz. Handelsamtsblatt  
besten Erfolg.

## Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

Die Auslosung von Obligationen der 3 1/2 %-Anleihe Schweiz. Bundesbahnen von 1932 findet am 1. Juli 1941, um 14 1/2 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 41, in Bern statt. P 1680  
Bern, den 20. Juni 1941.  
Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 3 1/2 % Chemins de fer fédéraux de 1932 aura lieu le 1<sup>er</sup> juillet 1941, à 14 1/2 heures, au bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre n° 41, à Berne.  
Berne, le 20 juin 1941.  
Direction générale des CFF.

**„Verwag“ Aktiengesellschaft Chur**  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 8. Juli 1941, vormittags 11.45 Uhr

TRAKTANDEN:  
1. Protokoll der letzten Generalversammlung.  
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.  
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages per 1940.  
4. Wahlen.  
5. Verschiedenes. P 1625  
Chur, den 16. Juni 1941. DER VERWALTUNGSRAT.

**Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft**  
Die Aktionäre werden hiermit zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
eingeladen auf Montag, den 7. Juli 1941, um 14 Uhr 45, im Bahnhofbuffet in Herisau. Die Traktanden sind folgende: 1. Protokoll vom 27. Juni 1940. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1940. 3. Wahlen.  
Gegen Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 5. Juli erhalten die Aktionäre von der Hauptkasse der Bodensee-Toggenburg-Bahn einen Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht. — Die Zutrittskarte berechtigt am 7. Juli zur freien Fahrt auf der Bodensee-Toggenburg-Bahn. P 1686  
St. Gallen, den 14. Juni 1941. Der Verwaltungsrat.

**Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars SA.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale**  
pour le samedi 5 juillet 1941, à 10 h. 15 du matin, au siège social, à Fribourg.

ORDRE DU JOUR:  
1. Rapport du Conseil d'administration.  
2. Rapport des contrôleurs.  
3. Approbation des comptes et du bilan.  
4. Décharge au Conseil d'administration et aux contrôleurs.  
5. Répartition du solde actif, fixation du dividende.  
6. Nominations.  
Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité. Le dépôt des titres se fera avant le 3 juillet 1941, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission: à Fribourg: au siège social; à Lausanne et à Zurich: à la Banque Populaire Suisse. P 1683  
Fribourg, le 20 juin 1941. Le Conseil d'administration.

## Oesterreichische Garantierte Konversionsanleihe 1934/59

**5%-Schweizertranche**  
Die Anleihetreuhänder geben hiermit bekannt, dass die nachstehend aufgeführten, auf Schweizerfranken lautenden Obligationen der 5% Schweizertranche der Oesterreichischen Garantierten Konversionsanleihe von 1934 im Nominalbetrage von Fr. 252,000 gemäss den Bestimmungen von Art. 7, Absatz 3, des für die Anleihe bestellten General Bond zur Rückzahlung auf den 1. Juni 1941 ausgelost worden sind.

		Obligationen von je Fr. 1000 nominal							
Nrn.	5	1333	3394	6055	7790	9584	11621	13823	
	51	1417	3430	6195	7844	9602	11806	14020	
	68	1458	3588	6345	7882	9612	11876	14067	
	92	1461	3700	6409	7883	9701	12062	14214	
	118	1626	3800	6414	7927	9730	12191	14248	
	154	1629	3852	6453	7938	9801	12289	14312	
	160	1669	3873	6497	7950	9978	12306	14339	
	212	1703	3961	6502	8093	10038	12309	14353	
	227	1806	4016	6523	8101	10138	12364	14371	
	353	1936	4043	6576	8361	10184	12425	14503	
	367	2011	4070	6591	8362	10197	12537	14582	
	395	2061	4110	6628	8417	10200	12538	14943	
	407	2258	4118	6645	8427	10268	12563	15023	
	434	2455	4133	6710	8475	10281	12585	15050	
	449	2498	4361	6731	8564	10321	12809	15064	
	473	2499	4477	6737	8603	10396	12830	15118	
	538	2543	4518	6766	8622	10437	12861	15145	
	545	2575	4604	6892	8745	10454	12970	15204	
	574	2621	4613	6937	8782	10455	13073	15218	
	581	2722	4623	6980	8792	10531	13137	15220	
	735	2771	4780	7022	9121	10807	13157	15363	
	737	2871	4959	7071	9144	11064	13205	15392	
	764	2924	5089	7196	9200	11089	13232	15593	
	824	2948	5199	7205	9212	11090	13384	15701	
	856	2970	5244	7209	9247	11188	13401	15704	
	870	2986	5423	7307	9301	11213	13518	15714	
	895	3020	5510	7389	9311	11244	13587	15741	
	1088	3080	5567	7585	9356	11324	13653	15808	
	1147	3096	5615	7593	9374	11363	13654		
	1203	3183	5763	7710	9490	11375	13735		
	1313	3321	5867	7717	9504	11528	13743		
	1326	3343	5884	7769	9566	11614	13808		

**Inserate** haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt Erfolg

**Bank in Langenthal**  
Wir kündigen hiermit alle unsere vom 1. Juli bis 30. September 1941 kündbar werdenden  
**3 3/4 % und höher verzinslichen Kassascheine**  
auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.  
Den Inhabern dieser Titel offerieren wir bei sofortiger Zusage die Konversion in **3 1/2 % Kassascheine** auf 3 oder 5 Jahre fest mit vorherigem gegenseitigem Kündigungsrecht von sechs Monaten.  
Die Titel sind zur Abstempelung einzusenden. P 1679  
Langenthal, den 20. Juni 1941. Die Direktion.

**Citerna AG. (Citerne SA.), Basel**  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Donnerstag, den 3. Juli 1941, vormittags 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel.  
Statutarische Traktanden.  
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimm ausweise spätestens bis zum 30. Juni 1941 an der Kasse der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel, gegen Vorlegung der Aktien oder Depositenscheine zu beziehen. P 1675  
Basel, den 20. Juni 1941. Der Verwaltungsrat.

**Tanutra AG. (Tanutra SA.), Basel**  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Donnerstag, den 3. Juli 1941, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel.  
Statutarische Traktanden.  
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimm ausweise spätestens bis zum 30. Juni 1941 an der Kasse der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel, gegen Vorlegung der Aktien oder Depositenscheine zu beziehen. P 1677  
Basel, den 20. Juni 1941. Der Verwaltungsrat.

**Tankschiff Aktiengesellschaft, Basel**  
(Société de Bateaux Citerne SA.)  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Donnerstag, den 3. Juli 1941, vormittags 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel.  
Statutarische Traktanden.  
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimm ausweise spätestens bis zum 30. Juni 1941 an der Kasse der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel, gegen Vorlegung der Aktien oder Depositenscheine zu beziehen. P 1676  
Basel, den 20. Juni 1941. Der Verwaltungsrat.